

Anexo C3. Matriz de triangulación de la información

Matriz de triangulación de la información (síntesis analítica)

La siguiente matriz presenta la triangulación de la información obtenida a través de las diferentes técnicas de recolección de datos (análisis documental, entrevistas y observación de clase). Su propósito es evidenciar la convergencia entre las fuentes, así como sustentar los hallazgos identificados en el proceso de análisis. Esta síntesis permite fortalecer la validez interpretativa del estudio, al demostrar que los resultados no provienen de una única fuente, sino de la articulación de múltiples evidencias.

Categoría	Análisis documental	Entrevistas (Coordinadora docentes de inglés, estudiantes 5° y 11°)	Observación de clase (grado 5° y 11°)	Hallazgo	Interpretación
Currículo	Alineación formal con estándares del MEN y el MCER	Enfoque centrado en contenidos lingüísticos y gramaticales	Predominio de actividades basadas en vocabulario y estructuras aisladas	Brecha entre currículo prescrito y currículo en acción	Se evidencia una desarticulación entre el currículo formal y su implementación pedagógica, lo

					que limita la progresión hacia el uso comunicativo del idioma, evidenciando además una progresión desigual entre los niveles de educación básica (grado 5°) y media (grado 11°).
Metodología	Declaración de enfoque comunicativo en documentos institucionales	Uso de estrategias mixtas con predominio de prácticas tradicionales	Baja interacción en lengua meta y uso frecuente del español	Hibridación metodológica	La coexistencia de enfoques tradicionales y comunicativos genera inconsistencias en la práctica docente, afectando el

					aprendizaje significativo y la comunicación en inglés.
Evaluación	Enfoque formativo planteado en lineamientos institucionales	Dificultades para evaluar habilidades comunicativas	Ausencia de criterios explícitos y evaluación centrada en contenidos	Baja coherencia evaluativa	Se identifica una desconexión entre los principios evaluativos declarados y su aplicación, lo que limita la valoración del desempeño comunicativo.
Competencia comunicativa	Desarrollo esperado según estándares del MEN	Nivel básico en los estudiantes, con dificultades en producción oral	Uso limitado del inglés en el aula y escasa interacción comunicativa	Desarrollo incipiente y fragmentado	El desarrollo de la competencia comunicativa se ve restringido por la falta de

					coherencia entre currículo, metodología y evaluación.
Dimensión transversal: Condiciones contextuales y estructurales	Limitada integración de recursos tecnológicos y espacios institucionales para el aprendizaje del inglés	Estudiantes reportan escasa exposición al idioma fuera del aula	Bajo uso de recursos tecnológicos y ausencia de ambientes de inmersión lingüística	Incidencia de factores contextuales en el desarrollo comunicativo	Las condiciones del entorno educativo no solo limitan las oportunidades de uso del idioma, sino que configuran un escenario en el que el aula se convierte en el único espacio de exposición al inglés, restringiendo el desarrollo de la competencia comunicativa.

La convergencia de la información entre las distintas fuentes permite validar los hallazgos identificados, evidenciando consistencia entre el análisis documental, las percepciones de los participantes y las prácticas observadas en el aula. Este proceso de triangulación fortalece la credibilidad y el rigor del estudio.